



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**Конвенция по Борьбе
с Опустыниванием**

Distr.
GENERAL

ICCD/CRIC(7)/INF.1
17 September 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО РАССМОТРЕНИЮ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

Седьмая сессия

Стамбул, 3-14 ноября 2008 года

Информация для участников^{*}

Седьмая сессия Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК 7) и первая специальная сессия Комитета по науке и технике (С-1 КНТ) Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН), ниже именуемые "конференция", состоятся 3-14 ноября 2008 года в Стамбуле, Турция. В настоящем документе содержится общая информация, которая может оказаться полезной для участников. Дополнительная информация будет представлена на вебсайте КБОООН <www.unccd.int>.

1. Секретариат

Главой секретариата КБОООН является Исполнительный секретарь г-н Люк Гнакаджа. Секретариат расположен в Бонне, Германия, по следующему адресу:

Secretariat of the United Nations Convention to Combat Desertification
Langer Eugen
Hermann-Ehlers-Strasse 10
53113 Bonn, Germany
тел.: + 49 228 815 28 00
факс: + 49 228 815 28 98/99
электронная почта: secretariat@unccd.int

* Настоящий документ был представлен с задержкой ввиду существовавшей необходимости провести широкие консультации с принимающей страной для обеспечения того, чтобы участники в полном объеме получили обновленную информацию.

2. Власти принимающей страны

Правительство Турции учредило местный организационный комитет, ответственный за подготовку к конференции. За дополнительной информацией участники могут обратиться к следующим членам этого комитета:

Экрем ЯЗИЧИ

тел.: + 90 312 207 5712

факс: + 90 312 207 57 56

электронная почта: eyazici@yahoo.com

Медиха ЙОЗДЖАН

тел.: + 90 312 207 57 23

факс: + 90 312 207 57 56

электронная почта: med_ozcn@yahoo.com

3. Место проведения сессии

Конференция состоится в гостинице "Гранд Джевахир ("Grand Cevahir Hotel") по следующему адресу:

Grand Cevahir Hotel

Darülaceze Caddesi No.9 Şişli/ Istanbul, Turkey

тел.: + 90 212 314 42 42

факс: + 90 212 314 42 92

Для получения дополнительной информации о месте проведения конференции просьба посетить следующий вебсайт: <www.gch.com.tr>.

Сессия откроется в понедельник, 3 ноября 2008 года. Для проведения неофициальных совещаний будут выделяться конференционные помещения без предоставления услуг по устному переводу. Договариваться о проведении таких совещаний следует с секретариатом. Предусмотрены следующие обычные часы работы: 10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин. и 15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.

4. Допуск на сессию

Положения, регламентирующие работу Конференции Сторон (КС) применяются *mutatis mutandis* к работе ее вспомогательных органов. Поэтому участие в конференции открыто для делегаций Сторон, специализированных учреждений Организации

Объединенных Наций и наблюдателей в соответствии с положениями КБОООН и правилами процедуры КС¹.

Делегациям Сторон не требуется предъявлять полномочия, т.к. КРОК и КНТ являются вспомогательными органами КС. Однако до начала конференции необходимо направить в секретариат КБОООН официальный список членов делегации для целей регистрации и обеспечения безопасности. Это требование должны выполнить и наблюдатели, уже аккредитовавшиеся на предыдущих сессиях КС.

Любые органы или учреждения, будь то национальные или международные, правительственные или неправительственные, которые еще не получили статуса наблюдателя, могут быть допущены к участию в конференции при подаче официальной просьбы в секретариат КБОООН до принятия КС окончательного решения об их аккредитации в качестве наблюдателя на своей следующей очередной сессии. В этой просьбе должны быть указаны компетенция или квалификация органа или учреждения в вопросах, охваченных в КБОООН.

5. Регистрация

Крайне важно прислать в секретариат по одной фотографии паспортного размера на каждого участвующего в конференции члена делегации, который не принимал участие в восьмой сессии КС. Это обеспечит эффективное проведение предрегистрационной процедуры и значительно уменьшит для делегатов время ожидания в месте проведения сессии.

¹ В соответствии с пунктом 2 статьи 36 Конвенции для каждого государства или региональной организации экономической интеграции, которые ратифицируют, принимают или одобряют Конвенцию или присоединяются к ней после сдачи на хранение пятидесятого документа о ратификации, принятии, одобрении или присоединении, Конвенция вступает в силу на девяностый день после сдачи ими соответствующего документа на хранение депозитарию. Следовательно, на момент открытия конференции 3 ноября 2008 года Сторонами будут являться государства и региональные организации экономической интеграции, сдавшие на хранение свои документы до 5 августа 2008 года. Те, кто сдал свои документы на хранение после 5 августа, но до 16 августа 2008 года, станут Сторонами во время сессии. Сделавшие это после 16 августа 2008 года не станут Сторонами до закрытия сессии, но смогут участвовать в ней в качестве наблюдателей. Межправительственные и неправительственные организации, аккредитованные на восьмой сессии КС, перечислены в документах ICCD/COP(8)/14 и Add.1. Соответствующая информация о положении с ратификацией размещена на вебсайте секретариата по адресу <www.unccd.int>.

Предварительная регистрация для национальных делегаций, специализированных учреждений и программ Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций, а также средств массовой информации будет проводиться на входе в центр конференций гостиницы "Гранд-Джевахир" в:

- пятницу, 31 октября, с 8 час. 00 мин. до 12 час. 30 мин. и с 14 час. 00 мин. до 17 час. 00 мин.;
- субботу, 1 ноября, с 8 час. 00 мин. до 12 час. 30 мин. и с 14 час. 00 мин. до 17 час. 00 мин.;
- воскресенье, 2 ноября, с 8 час. 30 мин. до 12 час. 30 мин. и с 15 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин.

В гостинице два входа: один ведет в вестибюль гостиницы, а второй, расположенный приблизительно в ста метрах справа, - непосредственно в центр конференций. Для регистрации и получения пропусков делегаты должны подойти прямо к входу в центр конференций. После регистрации участники смогут попадать в конференционные помещения через вестибюль и через вход в центр конференций.

Регистрация начнется в понедельник, 3 ноября, и будет продолжаться на протяжении всей сессии по рабочим дням с 8 час. 00 мин. до 13 час. 30 мин. и с 14 час. 30 мин. до 17 час. 00 мин. О любых изменениях в часах работы регистрационной стойки будет сообщаться в Официальном журнале сессии. Личные пропуска будут выдаваться во время регистрации, и участникам предлагается носить эти пропуска постоянно, поскольку допуск в место проведения сессии будет производиться только по их предъявлению.

6. Информация для средств массовой информации

Представители средств массовой информации могут зарегистрироваться во время предрегистрационной процедуры и в часы регистрации на входе в центр конференций гостиницы "Гранд-Джевахир" по предъявлении действительного журналистского удостоверения.

Податели заявок на аккредитацию средств массовой информации должны предоставить следующую документацию:

- письмо-заявку организации - средства массовой информации за надлежащими подписями издателя/давшего задание редактора или заведующего бюро на официальном бланке этой организации;
- паспорт или удостоверение личности для целей идентификации;
- одну цветную фотографию паспортного размера;
- действительное журналистское удостоверение;
- заполненную форму заявки.

Форму заявки можно скачать с сайта <www.unccd.int>.

Подателям заявок следует как можно скорее направить вышеуказанную документацию в секретариат КБОООН по электронной почте или факсу:

электронная почта: press@unccd.int
факс: +49 228 815 2898/99

Все вышеприведенные условия касаются как местных, так и иностранных журналистов. Местным журналистам рекомендуется начать процесс аккредитации как можно скорее, самое позднее за месяц до начала конференции.

В месте проведения конференции будет действовать полностью оснащенный специализированный пресс-центр.

Дополнительную информацию о КБОООН и конференции для представителей средств массовой информации можно получить в секретариате КБОООН по вышеуказанному адресу.

7. Транспорт

Проезд из аэропортов "АТАТЮРК" и "САБИХА ГОКЧЕН"

АЭРОПОРТ "АТАТЮРК"

Международный аэропорт "Ататюрк" расположен в районе Ешилкёй (европейская часть Стамбула) в 25 км от Таксима. Новый международный терминал является одним из крупнейших в регионе и представляет собой важный пункт транзита с Востока на Запад.

Из аэропорта "Ататюрк" можно, в частности, добраться до города на автобусе компании "Хаваш", обслуживающей линию "Аэропорт - Площадь Таксим" и обратно, за 10 турецких лир (8,6 долл. США, 5,55 евро, 4,5 фунта стерлингов). В промежуток с 4 час. 00 мин. до 9 час. 00 мин. автобусы отправляются каждые полчаса, а с 9 час. 00 мин. до 1 час. 00 мин. - каждые 15 минут. Автобусная остановка расположена на уровне улицы у здания терминала прибытия международных рейсов. Автобус также останавливается у причала Бакиркёй для переправки пассажиров в Бостанчи и Кадикёй - в азиатскую часть, а также в Аксарае. Для ознакомления со всеми маршрутами и расписанием движения просьба посетить вебсайты аэропортов: <www.dhmiata.gov.tr>, <www.havas.com.tr/tr/otobus_istanbul_saw.asp>.

Минимальная плата за проезд на такси до площади Таксим обычно составляет 50 турецких лир (43,00 долл. США, 28 евро, 21 фунт стерлингов).

Челночное движение автобусов в аэропорт и из аэропорта обеспечивают многие из крупных отелей.

АЭРОПОРТ "САБИХА ГОКЧЕН"

Аэропорт "Сабиха Гокчен" расположен в азиатской части города на анатолийском берегу Стамбула в районе Пендик/Курткёй. Его обслуживают главным образом дешевые и чартерные авиалинии. Хотя он находится в 40 км от Кадикоя, 12 км от Пендика и 50 км от Таксима, аэропорт имеет удобные автодорожные сообщения и находится лишь в полутора километрах от Трансъевропейской автомагистрали.

- Возле терминала можно взять такси, хотя поездка в центральную часть Стамбула может оказаться довольно дорогой.
- Минимальная плата за проезд на такси до площади Таксим обычно составляет 75,00 турецких лир (65,00 долл. США, 42 евро, 31,25 фунта стерлингов).
- Автобусная компания "Хаваис" обеспечивает обслуживание регулярного автобусного маршрута от аэропорта до площади Таксим и обратно. Стоимость проезда равна 10 турецким лирам (8,6 долл. США, 5,55 евро, 4,5 фунта стерлингов). Маршрут обслуживается на ежечасной основе в промежуток с 4 час. 00 мин. и до 1 час. 00 мин.

- От железнодорожной станции "Пендик" обеспечивается экспресс-сообщение по маршруту "Хайдарпаша - Гебзе". Имеется и регулярное сообщение с пригородными районами.
- От аэропорта "Сабиha Гокчен" в центральную часть Стамбула ходят и другие автобусы.

Для ознакомления со всеми маршрутами и расписанием движения просьба посетить вебсайты аэропорта:

<www.sgairport.com>

<www.havas.com.tr/tr/otobus_istanbul_saw.asp>

Местный транспорт в Стамбуле

Для ознакомления с информацией об общественном транспорте в стамбульском регионе и в центре города просьба посетить следующий вебсайт: <<http://www.iett.gov.tr>> (на турецком и английском языках).

Приветственный набор для участников

В аэропортах "Ататюрк" и "Сабиha Гокчен" будут установлены стойки приветствия. Участникам будет вручен приветственный набор, включающий карты города, а также информационные брошюры с описанием транспортной инфраструктуры и различных объектов. Транспортное обслуживание, организуемое принимающей страной, будет обеспечиваться на коммерческой основе.

8. Размещение в гостиницах

В приложении I приведен список гостиниц, с тем чтобы участники сами забронировали места в них.

9. Медицинские услуги и номера вызова скорой помощи

На всем протяжении конференции будут оказываться экстренные медицинские услуги. Во время конференции в месте ее проведения будут дежурить медсестра и врач; номера их помещения и телефона будут опубликованы в Официальном журнале сессии.

О вовлеченности в любой несчастный случай следует немедленно сообщать в Центр контроля Организации Объединенных Наций, номера помещения и телефона которого будут опубликованы в Официальном журнале сессии.

10. Услуги связи

В месте проведения конференции будет организовано интернет-кафе.

С курьерской почтовой службой "DHL" можно связаться по телефону +90 212 347 74 62, а с почтовой службой UPS - по телефону +90 212 237 86 89.

11. Столовые и рестораны и официальный поставщик услуг общественного питания

В вестибюле гостиницы "Гранд Джевахир" находится ресторан "Делиз", который может принять до 400 человек. В вестибюле этой гостиницы также находится кафе-кондитерская "Лобби", где подаются легкие блюда и сухие закуски. Информация о часах работы будет опубликована во время сессии. Гостиница расположена в северной части города, и на окружающих ее улицах имеются кафе и рестораны.

При возникновении особых потребностей в услугах общественного питания участники могут также обратиться в местный организационный комитет через посредство:

Медихи ЙОЗДЖАН

электронная почта: med_ozcn@yahoo.com

телефон: + 90 312 207 5723

факс: + 90 312 207 5756

12. Банковские услуги

Банковские услуги будут доступны для делегатов в месте проведения конференции. Информация о местонахождении и часах работы банковского отделения будет опубликована в Официальном журнале сессии.

Кроме того, через дорогу от места проведения конференции находится несколько банкоматов и банков. Банкоматы и банки имеются во всем городе. Во многих местах принимаются основные кредитные карточки. Участники могут также обменять валюту в аэропорту либо в любом банке или обменном пункте города. Чеки обычно не используются.

Большинство банковских отделений открыты с понедельника по пятницу с 9 час. 00 мин. до 17 час. 00 мин. В различных частях городах имеются многочисленные пункты обмена валюты. Они открыты с понедельника по субботу с 9 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин.

Денежной единицей Турции является турецкая лира. По состоянию на 7 августа 2008 года, обменный курс был следующим:

1,162 лиры = 1 доллар Соединенных Штатов (США)

1,799 лиры = 1 евро.

13. Другие услуги для делегатов

Информация об услугах почтовой, телефонной и факсимильной связи, фотокопирования и бюро путешествий, а также о любых других услугах для участников будет опубликована в Официальном журнале сессии.

14. Пограничные и таможенные формальности

Визовые требования

Участникам, которым для въезда в Турцию требуются визы, необходимо до отъезда в Стамбул получить их в посольствах или консульствах Турции, находящихся в их стране, или в посольствах других стран, которые оказывают консульские услуги от имени Турции. Список дипломатических представительств, оказывающих такие консульские услуги, можно получить по адресу <www.e-konsolosluk.net/HomePage.aspx>. Визовые требования перечислены в приложении II. Для получения визы участникам предлагается представить в посольство:

- надлежащим образом заполненную форму заявления на получение визы;
- действительный паспорт;
- фотографию паспортного размера;
- письмо секретариата с приглашением к участию.

Участники, которые не могут получить визу до отъезда, могут в порядке исключения получить ее по прибытии в аэропорту Стамбула в соответствии с изложенными ниже процедурами.

Важность скорейшего получения виз участниками

Турция применяет простую и оперативную процедуру выдачи виз участникам международных совещаний/мероприятий, проводимых в стране.

а) Участникам с действительными паспортами может быть бесплатно выдана въездная виза дипломатическими представительствами Турции при условии подачи списка участников (включая необходимую паспортную информацию) до конференции.

б) В тех случаях, когда в стране проживания нет дипломатического представительства Турции, участникам, имеющим действительные паспорта, может быть бесплатно выдана виза по их прибытии в Турцию при условии надлежащей подачи списка участников (включая необходимую паспортную информацию) до начала конференции.

с) Если участники с действительными паспортами не подали заявления на получение визы в дипломатическом представительстве Турции в их стране проживания из-за ограниченности времени/трудностей, связанных с поездками, им может быть бесплатно выдана виза на границе по их прибытии в Турцию при условии надлежащей подачи списка участников (включая необходимую паспортную информацию) до начала конференции.

Визовые требования правительства Турции различаются в зависимости от типа паспорта, продолжительности пребывания и страны происхождения заявителя. Дополнительную информацию и полный список дипломатических представительств Турции можно получить на следующих вебсайтах: <www.mfa.gov.tr> и <www.e-konsolosluk.net/HomePage.aspx>.

Для получения подробной информации об иммиграционных правилах просьба посетить вебсайт министерства внутренних дел Турции по адресу <www.mfa.gov.tr>.

Медико-санитарные правила

Для въезда в Турцию не требуется соблюдения каких-то особых медико-санитарных требований и прохождения вакцинации.

Таможенные правила

Информацию о действующих в Турции таможенных правилах можно получить в любом посольстве или консульстве Турции либо на вебсайте <<http://www.gumruk.gov.tr>>.

Любой делегат, не соблюдающий при въезде в Турцию таможенных требований, может быть не допущен на ее территорию местными органами власти.

15. Побочные и параллельные мероприятия

Участникам, желающим организовать во время конференции побочные мероприятия, предлагается направить заявку в секретариат, используя следующую контактную информацию:

факс: + 49 228 815 28 98 / 99

эл. почта: sideevents@unccd.int

Форму заявки можно скачать с вебсайта КБОООН по адресу <www.unccd.int>. Заявки на проведение побочных мероприятий должны быть поданы до 15 октября 2008 года.

До сведения участников доводится, что секретариат ответственен лишь за распределение помещений. Время для использования помещений и сами помещения будут выделяться в зависимости от их наличия в порядке поступления заявок. Дополнительные услуги (например, услуги по устному переводу, услуги общественного питания и т.д.) можно получить на коммерческой основе у аккредитованных местных поставщиков.

Расписание параллельных мероприятий, проводимых во время конференции, будет опубликовано в Официальном журнале.

16. Выставочные площади

Участникам будет, с учетом его наличия, предоставлено ограниченное пространство для проведения выставок. Выставочные площади можно забронировать через секретариат, обратившись к следующим лицам:

г-н Антонио Пирес или г-жа Мария Рельвер

тел.: + 49 228 815 28 08/09

факс: + 49 228 815 28 98/99

эл. почта: apires@unccd.int или mroelver@unccd.int

До сведения участников доводится, что секретариат будет ответственен лишь за распределение выставочных площадей, которые будут предоставляться с учетом их наличия в порядке подачи заявок.

Отвечать за таможенную очистку выставочного материала в соответствии с таможенными правилами Турции будут экспоненты. Возможно, что секретариат будет в состоянии оказать содействие в этом вопросе. Экспоненты будут сами нести ответственность за свои выставочные стенды.

За дополнительными услугами, специальными приспособлениями и оборудованием, а также информацией, касающейся получения и хранения материалов, участники и экспоненты могут обратиться к следующему лицу:

Медиха ЙОДЖАН

эл. почта: med_ozcn@yahoo.com

тел.: + 90 312 207 5723

факс: + 90 312 207 5756

17. Общая информация о месте проведения сессии

Информация о Стамбуле

Стамбул - это город, где дороги соединяют Восток с Западом, а море - Север с Югом. Он расположен на северо-западе Турции в регионе Мармара. Стамбул населяют около 15 млн. человек. Он стоит по обе стороны южной части пролива Босфор, т.е. находится на территории двух континентов: западная часть Стамбула расположена в Европе, а восточная - в Азии. На всем протяжении истории Золотой Рог служил естественной гаванью для всякого рода судов.

Информацию о гостиницах, ресторанах, музеях, достопримечательностях, транспорте и многом другом можно найти на вебсайте города по адресу <<http://www.kultur.gov.tr>>.

Погода

В ноябре погода в Стамбуле может быть холодной и сырой. За последние 30 лет среднедневная температура ноября составила 11,2°C при среднем максимуме 14,8°C и среднем минимуме 8,3°C. Среднемесячное число дождливых дней за этот же период было равно 13,7.

Электричество

Электропитание в Стамбуле - 220 В при 50 Гц для однофазного тока. Используются штепсельные вилки с двумя круглыми штырьками. Для подключения приборов могут потребоваться адаптер и/или трансформатор.

Местное время

Стандартным является среднее время по Гринвичу плюс два часа.

Annex I

Hotels in Istanbul and their distance from the Conference Centre

HOTELS 5 star	ADDRESS	CONTACT (Tel. & Fax)	Distance
Ceylan Intercontinental Istanbul http://www.istanbul.intercontinental.com.tr	Asker Ocađı Cad. No:1 34435 Taksim/İstanbul	+ 90 212 368 44 44 + 90 (212) 368 44 99	6 Km
The Marmara İstanbul http://www.themarmarahotels.com	Taksim Meydanı 34437 Taksim/İstanbul	+ 90 (212) 251 46 96 + 90 (212) 244 05 09	6 Km
Hilton İstanbul http://www.istanbul.hilton.com	Cumhuriyet Cad. 34367 Harbiye/İstanbul	+ 90 (212) 315 60 00 + 90 (212) 296 29 53	5 Km
Divan İstanbul http://www.divan.com.tr	Cumhuriyet Cad.No:2 34437 Taksim/İstanbul	+ 90 (212) 315 55 00 + 90 (212) 315 55 15	6 Km
Sheraton İstanbul Maslak http://www.sheraton.com/istanbul	Büyükdere Cad. Üçyol Mevkii No: 49 34398 Maslak/İstanbul	+ 90 (212) 335 99 99 Pbx + 90 (212) 285 09 51	8 Km
The Plaza Hotel İstanbul http://www.theplazahotel.com.tr	Barbaros Bulvarı No: 165 80700 Balmumcu Beşiktaş/İstanbul	+ 90 (212) 370 20 20 + 90 (212) 370 20 70	10 Km
Sürmeli İstanbul Hotels&Resorts http://www.surmelihotels.com	Prof. Dr. Bülent Tarcan Sok. N:3 34349 Gayrettepe / İstanbul	+ 90 (212) 272 11 61 + 90 (212) 272 05 16	5 Km
Ortaköy Princess Hotel http://www.ortakoyprincess.com	Dereboyu Cad. No:10 80840 Ortaköy/İstanbul	+ 90 (212) 227 60 10 Pbx + 90 (212) 227 91 85	10 Km
Sheraton İstanbul Maslak http://www.sheraton.com/istanbul	Büyükdere Cad. Üçyol Mevkii No: 49 34398 Maslak/İstanbul	+ 90 (212) 335 99 99 Pbx + 90 (212) 285 09 51	8 Km
Conrad İstanbul http://www.conradistanbul.com	34353 Beşiktaş/İstanbul	+ 90 (212) 227 30 00 + 90 (212) 259 66 67	10 Km
Ramada Plaza İstanbul http://www.ramadaplazaistanbul.com	Halaskargazi Cad. No:139-151 Osmanbey/Şişli/İstanbul	+ 90 (212) 315 44 44 + 90 (212) 315 44 45	2km

HOTELS 4 star	ADDRESS	CONTACT (Tel. & Fax)	Distance
Midtown Hotel http://www.midtown-hotel.com	Lamartin Caddesi No:13 34437 Taksim / İstanbul	+ 90 (212) 361 67 67 + 90 (212) 361 67 68	6 Km
Larespark Hotel Taksim http://www.laresparkhotel.com	Topçu Cad. No:23 34437 Taksim/İstanbul	+ 90 (212) 313 51 00 Pbx + 90 (212) 254 71 60	6 Km
Konak Hotel http://www.konakhotel.com	Cumhuriyet Cad. Nispet Sk. No: 9 Elmadağ – Taksim/İstanbul	+ 90 (212) 225 82 50 Pbx + 90 (212) 232 42 52	6 Km
Pera Tulip Hotel http://www.peratulip.com	Meşrutiyet Caddesi No:103 34430 Beyoğlu / İstanbul	+ 90 (212) 243 85 00 + 90 (212) 243 85 02	7 Km
Marble Hotel http://www.marblehotel.com	Siraselviler Cad. No: 41 34433 Taksim/İstanbul	+ 90 (212) 252 24 48 + 90 (212) 252 05 27	6 Km
Richmond Hotels İstanbul http://www.richmondhotels.com.tr	İstiklal Cad. No: 227 Tünel 34433 Tünel Beyoğlu/İstanbul	+ 90 (212) 252 54 60 + 90 (212) 252 97 07	7 Km
Eresin Taxim Premier http://www.eresinpremier.com.tr	Topçu Caddesi No:16 34437 Taksim/İstanbul	+ 90 (212) 256 08 03 + 90 (212) 253 22 47	6 Km
Best Western Eresin Taxim Hotel http://www.eresintaxim.com.tr	Topçu Cad. No:16 34437 Taksim/İstanbul	+ 90 (212) 256 08 03 + 90 (212) 253 22 47	6 Km
Feronya Hotel http://www.feronya.com	Abdülhakhamit Cad No: 70-72 Taksim/İstanbul	+ 90 (212) 238 09 ¼ - 237 26 35 + 90 (212) 238 08 66	6 Km
The Madison Hotel http://www.madison.com.tr	Recep Paşa Cad. No: 15 34437 Taksim/İstanbul	+ 90 (212) 238 54 60 Pbx +90 (212) 238 51 51	6 Km
Yenişehir Palas Hotel http://www.yenisehirpalas.com	Meşrutiyet Cad. Oteller Sk. No:1/3 80050 Tepebaşı/İstanbul	+ 90 (212) 252 71 60 + 90 (212) 249 75 07	7 Km
The Marmara Pera http://www.themarmarahotels.com	Meşrutiyet Cad. 34430 Tepebaşı Taksim/İstanbul	+ 90 (212) 251 46 46 + 90 (212) 249 80 33	6 Km
Mim Hotel http://www.mimhotel.com	Fulya Bayiri Ferah Sok. No: 16 Nişantaşı/İstanbul	+ 90 (212) 231 28 07 + 90 (212) 230 73 77	5 Km
Hilton Parksa http://www.istanbul-park.hilton.com	Bayıldım Cad. No:12 34357 Maçka /İstanbul	+ 90 (212) 310 12 00 + 90 (212) 258 56 95	5 Km

HOTELS 4 star	ADDRESS	CONTACT (Tel. & Fax)	Distance
Best Western Senator Hotel http://www.senatorhotel.com.tr	Gençtürk Cad. Şirvanizade Sk. No:7/11 Şehzadebaşı 34470 İstanbul	+ 90 (212) 528 18 65 Pbx + 90 (212) 522 73 93	19 Km
Hotel Nanda http://www.nandahotel.com	Balabanağa Mah. Fevziye Cad. No:3 Şehzadebaşı / İstanbul	+ 90 (212) 520 17 01 Pbx + 90 (212) 520 51 93	19 Km
Best Western The President Hotel http://www.thepresidentialhotel.com	Tiyatro Cad. No:25 Beyazit Eminönü/İstanbul	+ 90 (212) 516 69 80 + 90 (212) 516 69 98	20 Km
Divan City http://www.divan.com.tr	Büyükdere Cad. No:84 Gayrettepe/İstanbul	+ 90 (212) 337 49 00 + 90 (212) 337 49 49	5 Km
Hotel Klas http://www.klashotel.com	Harikzadeler Sok. No.48 34470 Laleli/İstanbul	+ 90 (212) 511 78 74-4hat + 90 (212) 512 33 54	18 Km
Yiğitalp Hotel http://www.yigitalp.com	Gençtürk Cad. Çukurçeşme Sk. No: 38 34470 Şehzadebaşı/Laleli/İstanbul	+ 90 (212) 512 98 60 Pbx + 90 (212) 512 20 72	19 Km
Orsep Royal Hotel http://www.orseproyalhotel.com	Hocapaşa Mah. Nöbethane Cad. No:10 34113 Sirkeci Eminönü/İstanbul	+ 90 (212) 511 85 85 + 90 (212) 519 66 63	21 Km
Grand Anka Hotel http://www.grandankahotel.com	Molla Gürani Cad. No: 46 Findikzade /İstanbul	+ 90 (212) 635 20 20 Pbx + 90 (212) 534 18 55	10 Km
Lady Diana Hotel http://www.ladydianahotel.com	Binbirdirek Mah. Terzihane Sk. No:9 34400 Sultanahmet/İstanbul	+ 90 (212) 516 96 42 + 90 (212) 516 96 50	22 Km
Prince Hotel http://www.hotelprince.com	Nöbethane Cad. Kargili Sok. No:5 Sirkeci/ İstanbul	+ 90 (212) 513 25 50 Pbx + 90 (212) 522 43 59	21 Km
Antik Hotel İstanbul http://www.antikhotel.com	Beyazit Sekbanbaşı Sok. No:10 Eminönü 34490 İstanbul	+ 90 (212) 638 58 58 Pbx + 90 (212) 638 58 65	18 Km
Black Bird Hotel http://www.blackbirdhotel.com	Kemalpaşa Mah. Gençtürk Cad. No: 51-53 Şehzadebaşı Eminönü/İstanbul	+ 90 (212) 511 74 54 + 90 (212) 511 45 16	19 Km
Festival Azyade Hotel http://www.festivalhotels.com	Gedikpaşa Piyerloti Cad. No: 62 34490 Eminönü/İstanbul	+ 90 (212) 638 22 00 Pbx + 90 (212) 518 50 65	20km

HOTELS 3 star	ADDRESS	CONTACT (Tel. & Fax)	Distance
Cartoon Hotel http://www.cartoonhotel.com	Tarlabası Blv. No: 36-38 34435 Taksim/İstanbul	+ 90 (212) 238 93 28 + 90 (212) 238 52 01	6 Km
Green Anka Hotel http://www.greenankahotel.com	Findikzade Sk. No. 4 34270 Findikzade/İstanbul	+ 90 (212) 631 17 21 + 90 (212) 525 37 78	10 Km
Avlonya Hotel	Küçüklanga Cd. No: 59 34300 Aksaray/İstanbul	+ 90 (212) 529 54 08 Pbx - 529 54 09 - 588 19 51 + 90 (212) 585 94 32	18 Km
Grand Washington Hotel http://www.grand-washington.com	Gençtürk Cad. Ağayokuşu Sk. No:7 Laleli Eminönü/İstanbul	+ 90 (212) 511 63 71 + 90 (212) 512 47 48	18 Km
La Maison Hotel & Restaurant http://www.lamaison.com.tr	Müvezzi Cd. No. 43 Çırağan Beşiktaş/İstanbul	+ 90 (212) 227 42 63 + 90 (212) 258 87 29	10 Km
Golden Crown Hotel http://www.goldencrownhotel.com	Piyerloti Cad. No:40 Çemberlitaş/İstanbul	+ 90 (212) 638 19 44 Pbx + 90 (212) 517 00 65	21 Km
Hotel Söğüt http://www.soguthotel.com.tr	Bukalidede Sok. No.11-13 34470 Şehzadebaşı/İstanbul	+ 90 (212) 519 20 11 (3 Hat) + 90 (212) 511 54 37	19 Km

HOTELS 2 star	ADDRESS	CONTACT (Tel. & Fax)	Distance
Celal Sultan Hotel http://www.celalsultan.com	Yerebatan Cd. Salkimsöğüt Sk. No:16 34410 Sultanahmet/İstanbul	+ 90 (212) 520 93 23-24/ 520 78 61/ 520 58 93 + 90 (212) 522 97 24	22 Km

Приложение II

Страны, гражданам которых для въезда в Турцию требуется виза
(просьба проверить самую свежую информацию о визовых требованиях
на вебсайте <www.mfa.gov.tr/visa-information-for-foreigners.en.mfa>)

Страна	Визовые требования
Боливия, Грузия, Иран (Исламская Республика), Марокко, Тринидад и Тобаго, Тунис, Эквадор	Владельцы обычных и официальных паспортов освобождены от требования получать визу для поездок на срок до 90 дней.
Черногория	Владельцы обычных и официальных паспортов освобождены от требования получать визу для поездок на срок до 90 дней в течение шести месяцев начиная с даты первого въезда.
Сент-Винсент и Гренадины	Владельцы обычных и официальных паспортов освобождены от требования получать визу для поездок на срок до 90 дней. Владельцы обычных паспортов могут получить многоразовую трехмесячную въездную визу на турецкой границе.
Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония	Владельцы обычных и официальных паспортов освобождены от требования получать визу для поездок на срок до 60 дней.
Казахстан, Кыргызстан, Монголия, Туркменистан	Владельцы обычных и официальных паспортов освобождены от требования получать визу для поездок на срок до 30 дней.
Азербайджан, Таджикистан, Узбекистан	Владельцы обычных паспортов освобождены от требования получать визу для поездок в Турцию на срок до 30 дней. Владельцы официальных паспортов освобождены от требования получать визу для поездок на срок до 90 дней.
Афганистан, Индия	Владельцы дипломатических паспортов освобождены от требования получать визу для поездок на срок до 90 дней. Владельцы обычных, специальных и служебных паспортов обязаны для въезда в Турцию получить визу.
Йемен, Китай, Филиппины	Владельцам обычных паспортов для въезда в Турцию требуется виза. Владельцы официальных паспортов освобождены от требования получать визу для поездок на срок до 30 дней.
Молдова	Владельцам обычных паспортов для въезда в Турцию требуется виза. Они могут получить на турецкой границе многоразовую въездную визу для пребывания в стране в течение менее одного месяца. Владельцы официальных паспортов освобождены от требования получать визу для поездок на срок до 30 дней.
Индонезия	Владельцам обычных паспортов для въезда в Турцию требуется виза. Владельцы официальных паспортов освобождены от требования получать визу для

	поездки на срок до 60 дней.
Алжир, Бангладеш, Белиз, Вьетнам, Гамбия, Египет, Кения, Колумбия, Куба, Мавритания, Оман, Пакистан, Перу, Сейшельские Острова, Таиланд, Фиджи	Владельцам обычных паспортов для въезда в Турцию требуется виза. Владельцы официальных паспортов освобождены от требования получать визу для поездки на срок до 90 дней.
Маврикий, Сербия	Владельцам обычных паспортов для въезда в Турцию требуется виза. Они могут получить одномесячную многоразовую въездную визу на турецкой границе. Владельцы официальных паспортов освобождены от требования получать визу для поездки на срок до 90 дней.
Южная Африка	Владельцам обычных паспортов для въезда в Турцию требуется виза. Они могут получить одномесячную многоразовую въездную визу на турецкой границе. Владельцы официальных паспортов освобождены от требования получать визу для поездки на срок до 30 дней.
Албания, Беларусь, Украина	Владельцам обычных паспортов для въезда в Турцию требуется виза. Они могут получить двухмесячную многоразовую въездную визу на турецкой границе. Владельцы официальных паспортов освобождены от требования получать визу для поездки на срок до 90 дней.
Российская Федерация	Владельцам обычных паспортов для въезда в Турцию требуется виза. Они могут получить двухмесячную многоразовую въездную визу на турецкой границе. Владельцы дипломатических паспортов освобождены от требования получать визу для поездки на срок до 90 дней.
Багамские Острова, Гренада, Мальдивские Острова, Сент-Люсия, Ямайка	Владельцам обычных паспортов для въезда в Турцию требуется виза. Они могут получить трехмесячную многоразовую въездную визу на турецкой границе. Владельцы официальных паспортов освобождены от требования получать визу для поездки на срок до 90 дней.
Барбадос	Владельцам обычных паспортов для въезда в Турцию требуется виза. Они могут получить трехмесячную многоразовую въездную визу на турецкой границе.
Бахрейн, Кувейт	Владельцам обычных паспортов для въезда в Турцию требуется виза. Они могут получить визу на турецкой границе или по прибытии. Владельцы официальных паспортов освобождены от требования получать визу для поездки на срок до 90 дней.
Ангола, Бенин, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Джибути, Замбия, Зимбабве, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Кирибати, Коморские Острова, Конго,	Владельцам обычных и официальных паспортов для въезда в Турцию требуется виза.

<p>Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Мали, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Палау, Папуа-Новая Гвинея, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тувалу, Уганда, Центральноафриканская Республика, Чад, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия</p>	
<p>Армения, Иордания</p>	<p>Владельцам обычных и официальных паспортов для въезда в Турцию требуется виза. Владельцы обычных паспортов могут получить одномесячную въездную визу на турецкой границе.</p>
<p>Антигуа и Барбуда, Гаити, Доминика, Доминиканская Республика, Сент-Китс и Невис</p>	<p>Владельцам обычных и официальных паспортов для въезда в Турцию требуется виза. Владельцы обычных паспортов могут получить трехмесячную въездную визу на турецкой границе.</p>
<p>Ирак</p>	<p>Владельцам обычных и официальных паспортов для въезда в Турцию требуется виза. Владельцам официальных паспортов необходимо получать визы в дипломатических представительствах Турции до поездки. Владельцы обычных паспортов, прилетающие в Турцию в аэропорт Стамбула "Ататюрк" или в аэропорт Анатолии рейсами из Багдада, Эрбиля, Сулеймании или Аммана, могут получить визу по прибытии при том условии, что они удовлетворяют определенным требованиям. Для получения подробной информации просьба обратиться в ближайшие дипломатические представительства Турции.</p>
<p>Катар, Объединенные Арабские Эмираты, Саудовская Аравия</p>	<p>Владельцам обычных и официальных паспортов для въезда в Турцию требуется виза. Владельцам официальных паспортов необходимо получать визы в дипломатических представительствах Турции до поездки. Владельцы обычных паспортов могут получить визу на турецкой границе по прибытии.</p>